



Siegmond von Hausegger
zu eigen.

JOH. SEB. BACH

Orgelwerke

herausgegeben

von KARL STRAUBE.

BAND II

Ausführungsrecht vorbehalten.
Eigentum des Verlegers.
9717

LEIPZIG
C. F. PETERS.

H. Baumgarten del.

Druck v. C. E. Böhmer & Co. Leipzig.

PRAELUDIUM et FUGA. [Ⓐ]

Moderato molto. (♩ = 68)

MANUAL. 10. P. K. III.

PEDAL.

Ⓐ Das Beste, was über dieses Stück bemerkt werden konnte, hat Philipp Spitta in seinem „Johann Sebastian Bach“ (II. pag. 689. f.) gesagt: „Einen tief elegischen Ton, wie wir ihn so intensiv in Bachs Orgelwerken sonst nicht finden, schlägt er in Praeludium und Fuge aus H moll an. Das feine und dichte Geflecht des Praeludiums führt in romantische Irrgärten, wie sie kein neuer Komponist zauberreicher hätte erfinden können. Still und melancholisch sinnend fließt die Fuge hin. Daß Bach diese Stimmung in ein Orgelstück strengsten Stiles bannen und in den größten Verhältnissen mit gleicher Stärke fortwalten lassen konnte, würde ihn allein schon unvergänglichen Ruhmes würdig machen.“

Ⓑ Das weitgezogene Motiv der Oberstimme umspannt zwei Takte. Die Wiedergabe muß diese zwei Takte als Einheit mit einem ausdrucksvollen Akzent auf dem Quartenvorhalt des zweiten Taktes darstellen.

Ⓒ Die Punkte bedeuten kein *staccato*, sondern ein ruhiges, schlichtes *non legato*! Die große melodische Kontur der folgenden Takte muß vom Spieler als Ganzes empfunden werden. Die synkopierenden Schwerpunkte können durch ein mühsames, unwilliges Unterbrechen des sonst herrschenden *molto legato* herausgehoben werden.

Ⓓ Die harmonischen Füllungen der Mittelstimmen sind leicht, ohne Betonung zu spielen.

Ⓔ In den ostinaten Oktaven des Pedals werden die Sechzehntel leicht, die gebundenen Achtel schwer angeschlagen.

Ⓕ Ein strenges *legato* hebt die melismatischen Einwüfe des Pedals hervor.

II

legg.

I

a tempo

rall.

III

pp tranquillo

P. K. I, II ab.

J

II

Ⓒ Die Zweiunddreißigstel im Pedal leicht! In diesen Takten darf nicht geeilt werden, schon deshalb nicht, damit drei Takte später die Terzen der Oberstimmen im gleichen Zeitmaß ausdrucksvoll betont werden können.

Ⓓ Die ersten sechs Takte des Durchführungsteiles sind im Tempo zurückzuhalten; erst mit dem Eintritt der Skalen wird das erste Zeitmaß wieder aufgenommen. Dies Mittel des freieren Vortrages soll die großen Perioden des Gesamtbaues klarer gegeneinander stellen; keinesfalls aber darf die Wirkung des empfindsamen modernen *tempo rubato* eintreten.

Edition Peters.

Ⓙ Die *staccati* scharf! Den einzelnen Noten kann die Hälfte ihres Wertes genommen werden.

II

I

II

III

5 (K)

III

un poch. rall.

a tempo

I

II

(II)

I

(L)

P. K. II an

espr.

Ⓚ Die weit geschwungenen Linien dieser Arabesken müssen mit elastischem *legato*-Anschlag leicht dahingespield werden. Die Phrasierung der Unterstimme ist aufs Genaueste zu beachten.

Edition Peters.

Ⓛ Aus der Ornamentik der Oberstimme sind die motivisch wesentlichen Bestandteile deutlich herauszuheben.

System 1: Treble and bass clefs. Treble clef contains a complex melodic line with many slurs and fingerings (1-5). Bass clef contains a rhythmic accompaniment with slurs and fingerings (4, 5, 4, 1, 5, 2, 4, 1, 3, 1, 1). A second bass clef line is present but mostly empty.

System 2: Treble and bass clefs. Treble clef contains a melodic line with slurs and fingerings. Bass clef contains a rhythmic accompaniment with slurs and fingerings. Performance markings include *ben legato* and *crescendo*. A *più f* marking appears in the middle of the system.

System 3: Treble and bass clefs. Treble clef contains a melodic line with slurs and fingerings. Bass clef contains a rhythmic accompaniment with slurs and fingerings. Performance markings include *cresc. e rit.* and a circled 'N' symbol.

Ⓝ è ist in der Oberstimme neu anzuschlagen! Die Zweiunddreißigstel-Bewegung in der ersten Hälfte des Taktes muß bis zu den abschließenden Achteln rhythmisch klar hinfließen.
Edition Peters.

II

P. K. I, II an!

II

I

Detailed description: This system contains the first system of a musical score. It features three staves: a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass staff. The music is in a key with one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The first staff has a 'II' marking above it. The second staff has a 'II' marking above it. The third staff has a 'P. K. I, II an!' marking. The music consists of complex rhythmic patterns with many slurs and fingering numbers (1-5) written below the notes.

I

poco

Detailed description: This system contains the second system of the musical score. It features three staves: a grand staff and a separate bass staff. The music continues with complex rhythmic patterns. The first staff has an 'I' marking above it. The second staff has a 'poco' marking. The third staff has a 'poco' marking. The music consists of complex rhythmic patterns with many slurs and fingering numbers (1-5) written below the notes.

II *espr. molto*

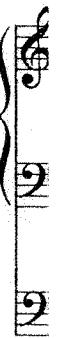
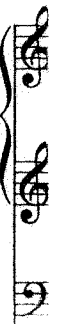
a poco ritardando

III *pp Adagio.*

P. K. I ab.

P. K. II ab.

Detailed description: This system contains the third system of the musical score. It features three staves: a grand staff and a separate bass staff. The music continues with complex rhythmic patterns. The first staff has a 'II espr. molto' marking above it. The second staff has an 'a poco ritardando' marking. The third staff has a 'III pp Adagio.' marking. The music consists of complex rhythmic patterns with many slurs and fingering numbers (1-5) written below the notes. The system ends with 'P. K. I ab.' and 'P. K. II ab.' markings.



FUGA.

Moderato molto. (♩ = 84)

M.K. II+I
III+I
III+II

II

pp molto tranquillo

P. K. III

Ⓐ Die Phrasierung der Oberstimme verlangt genaue Beachtung; nur so stehen Thema und Kontrapunkt als individuelle Gebilde gegen einander.

45

crescendo

p

ben legato

P. K. I, II an.

53

II

crescendo

mp

P. K. I an.

III

Andante. (♩:92-100)

dim. e rit.

M. K. III+I ab.

III

P. K. I, II, III ab.

Ⓑ Die Steigerungen in der Tonstärke können nicht maßvoll genug ausgeführt werden. Der *piano*-Klang muß im ersten Teil der Fuge dauernd vorherrschen.

Ⓒ Der Herausgeber spielt die Fuge bis zu dieser Stelle mit einer eintönigen, stumpfen Klangfarbe in folgender Registrierung:

I Dulciana 8; Flauto dolce 8;

II Dolce 8; Gedackt 8;

III Aoline 8; Gedackt 8; Gemshorn 8; Quintatön 8'

Pedal: Lieblich Gedackt 16; Salicetbaß 16; Subbaß 16;
Dulciana 8; Baßflöte 8'

Hier aber fügt er dem dritten Manuale ein zartes *Flautino 2'* ein, das wie eine leichte

Lasur feinleuchtender Silberfarben den düsteren Klang der Untertöne überzieht. Das Intermezzo dieser zwölf Takte wäre unverständlich, sähen wir nicht in der spielenden Grazie der Sechzehntel das Lächeln eines Sonnenstrahles, der graue Nebel durchbricht, um die Wolken schwerer Trübsal zu verklären. Der innere Fortgang des Stückes wendet sich von der grauen Melancholie ermüdeten Resignation ab, um allmählich zu einer fast trotzigem Lebensbejahung zu gelangen. Dieses befreiende Emporwachsen der Empfindungen wird seinen naturgemäßen musikalischen Ausdruck in einer stetigen Steigerung der dynamischen und agogischen Mittel finden. Der persönlichen Kultur und musikalischen Bildung des Interpreten muß die künstlerisch überzeugende Ausnutzung dieser Darstellungsmittel überlassen bleiben.

First system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The system contains two staves with piano accompaniment. The right hand features intricate fingerings and slurs. The left hand has a steady bass line. Performance markings include *pp* and Roman numerals II and III. A third staff is present at the bottom but contains no notes.


Second system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The system contains two staves with piano accompaniment. The right hand continues with complex patterns. The left hand has a steady bass line. Performance markings include *molto grazioso* and Roman numerals II and III. A third staff is present at the bottom but contains no notes. The text "M. K. III + I an." is written below the second staff.

Third system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The system contains two staves with piano accompaniment. The right hand continues with complex patterns. The left hand has a steady bass line. Performance markings include *pp poco a poco più Andante* and Roman numerals II and III. A third staff is present at the bottom but contains no notes.

Fourth system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The system contains two staves with piano accompaniment. The right hand continues with complex patterns. The left hand has a steady bass line. Performance markings include *cresc.* and Roman numerals II and III. A third staff is present at the bottom but contains no notes.

Allegro molto moderato. (♩ = 108)

Ⓓ Die fließende Bewegung verlangt Neuanschlag der Sechzehntel bei allen gleichen Noten der beiden Oberstimmen.

Ⓔ Das aufsteigende Melisma  wird verständlich, sobald h als Sechzehntel von neuem angeschlagen wird.

Ⓕ Das dritte Thema ist mit heftigen Akzenten zu artikulieren!

The musical score consists of three systems, each with a piano (right hand) and cello/bass (left hand) part. The first system includes a second ending marked 'II' and a 'crescendo' marking. The second system features a 'ben legato ed espressivo' marking and a circled 'G'. The third system includes a 'piu f' marking and a circled 'H'. The score is rich with fingering numbers and slurs, indicating complex technical passages.

© Um die bedeutungsvollen Einwüfe der Mittelstimme zu retten, möchte ich folgende Ausführung empfehlen:  Dieser Vorschlag hat logische Mängel, gibt aber die Möglichkeit, das dritte Thema in etwas hervorzuheben.

Ⓜ Die innere Umkehr des Stückes symbolisiert Bach durch den visionären Klang des schwebenden Sechzehntel-Motives; die höchste Steigerung bereitet er vor durch den Wiedereintritt derselben Figur. Wie aber das Ganze emporführt zu den Höhen des geistigen Bewußtseins, so hat auch jenes einst nur aufleuchtende und wieder versinkende Motiv jetzt Kraft des Ausdruckes und Größe der Form erlangt. Es soll hinüberführen zu dem gewaltigen Gange des Basses, der im Gleichmaß seiner Schritte willens erscheint, des Himmels höchsten Gipfel zu erzwingen.

System 1: Treble and Bass clefs. Treble clef contains a complex melodic line with triplets and slurs. Bass clef contains a rhythmic accompaniment with slurs and accents. Dynamics include *cresc.* and *piu f*.

System 2: Treble and Bass clefs. Treble clef continues the melodic line with slurs and accents. Bass clef continues the accompaniment. Dynamics include *ff* and *crescendo*. Performance instruction: *marcato, sempre ben legato*.

System 3: Treble and Bass clefs. Treble clef features a melodic line with slurs and accents. Bass clef continues the accompaniment. Dynamics include *piu ff*, *ritardando*, and *e cresc.*. Performance instruction: *ten.*

ⓐ Die Oberstimme übernimmt vom Baß im engsten Anschluß die Weiterführung des Themas. Der riesenhafte Aufstieg vom tiefen Fis des Pedals bis zum \hat{g} der Manuale muß in einer erdrückenden Größe herausgestellt werden.

Ⓚ